



A. M. D. G.  
WAH YAN COLLEGE HONG KONG  
A JESUIT SECONDARY SCHOOL  
281 QUEEN'S ROAD EAST, HONG KONG  
香港華仁書院  
香港皇后大道東281號

Tel:(852) 2572 2251  
Fax:(852) 2572 9370  
<http://www.wahyan.edu.hk>  
wahyan@wahyan.edu.hk

## APPLICATION FOR A DISCRETIONARY PLACE IN FORM 1 IN WAH YAN COLLEGE, HONG KONG 2010-2011

香港華仁書院二零一零至二零一一年度中一自行分配學位申請需知

### ATTENTION

1. A Primary Six student can only apply to two secondary schools listed in the Handbook for Application for Secondary One Discretionary Places for a discretionary place. If you make more than two applications, the Education Bureau will disqualify all applications.
2. The submission of this form should not be taken to mean that Wah Yan College, Hong Kong agrees to admit the applicant or to select him for an interview.
3. Please fill in this application form and return it by hand to Wah Yan College, H.K. on or before 25<sup>th</sup> January 2010. The original of the applicant's birth certificate /identity card will be checked in receiving the form. Copies of HK Identity Card, P.4, P.5 & P.6 school examination reports, certificates of all achievements and a self-addressed stamped envelope with the application number in the top left corner should be submitted. All copies, however, are advised to be duplex-printed and should not be bound/stapled into booklet forms. Application by post will not be processed.
4. There is no need to provide recommendation letters from the primary school(s). The College will not refer to these letters in the application process.

### 注意

1. 應屆小六學生，每人只能向兩間在(申請中一自行分配學位手冊)內列出的中學提出申請自行分配學位。學生如申請超過兩間中學，其申請資格將會被教育局取消。
2. 交回本表格並不表示香港華仁書院已同意取錄申請人或會邀約面試。
3. 填妥之申請表格，須在二零一零年一月二十五日或以前交回申請表格到本校。遞交申請表時，必須出示申請人之出世紙或身份証正本以便核實申請人身份。申請表應連同香港身份証、小四至小六年級學校成績表、所填寫之獎項証書之影印本(請盡量以雙面影印及請勿釘製成冊)，及貼上郵票之回郵信封乙個一併呈交。信封左上角請註明申請編號。郵寄申請將不獲受理。
4. 本校處理申請時，不會考慮小學推薦信，申請人無須提交。



A. M. D. G.  
**WAH YAN COLLEGE HONG KONG**  
*A JESUIT SECONDARY SCHOOL*  
281 QUEEN'S ROAD EAST, HONG KONG  
香港華仁書院  
香港皇后大道東281號

Tel:(852) 2572 2251  
Fax:(852) 2572 9370  
<http://www.wahyan.edu.hk>  
wahyan@wahyan.edu.hk

## APPLICATION FOR A DISCRETIONARY PLACE IN FORM 1 IN WAH YAN COLLEGE, HONG KONG 2010-2011

香港華仁書院二零一零至二零一一年度中一自行分配學位申請表格

Photo 相片
-------------

<b>(Office use only)</b>
Application No.: _____
Date sent: _____
Date received: _____

Name of student 學生姓名: \_\_\_\_\_ English 英文 \_\_\_\_\_ Chinese 中文  
BLOCK LETTERS 正楷

Student Reference No 學生編號 : \_\_\_\_\_ I. D. Card/Passport Number 身份証 / 護照號碼: \_\_\_\_\_

Date of birth 出生日期: \_\_\_\_Day 日 \_\_\_\_Month 月 \_\_\_\_Year 年 Place of birth 出生地點: \_\_\_\_\_

Religion 宗教信仰: \_\_\_\_\_ Date & Place of Baptism 領洗日期及地點: \_\_\_\_\_

Present School 現就讀學校名稱: \_\_\_\_\_

Father's name 父親姓名: \_\_\_\_\_ Father's occupation 父親職業: \_\_\_\_\_

Contact tel. 聯絡電話: \_\_\_\_\_ Email address 電郵地址: \_\_\_\_\_

Mother's name 母親姓名: \_\_\_\_\_ Mother's occupation 母親職業: \_\_\_\_\_

Contact tel. 聯絡電話: \_\_\_\_\_ Email address 電郵地址: \_\_\_\_\_

Home address 住址: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Home telephone No. 住宅電話: \_\_\_\_\_

Language spoken at home: \*Cantonese / Putonghua / English / Others: \_\_\_\_\_

在家中常用語言 : \* 廣東話 / 普通話 / 英語 / 其他方言(\* Please delete as appropriate 請刪除不適用者)

Brothers and sisters in family 兄弟姐妹人數: \_\_\_\_\_ Brother(s) 兄弟 \_\_\_\_\_ Sister(s) 姐妹。

If applicant's father or brother is an alumnus, please write down his name and year of graduation in Form Five:

如學生的父親或兄長為本校校友，請填寫父親或兄長的姓名及中五畢業年份。 \_\_\_\_\_

If applicant's elder brother is a present student, please write down name of brother and present class:

如學生的兄長現正在本校就讀，請填寫兄長的姓名及班別。 \_\_\_\_\_

Remark (備註): \_\_\_\_\_

**Part A - The student's outstanding achievements, prizes awarded or posts of responsibility held in the following areas in P.4 - P.6.**  
 學生就讀小四至小六期間，所獲得的成就、獎項或職責

**A. Sports (體育運動)**

<b>1. Athletics (for track &amp; field events)</b> (田徑項目)	Name of Awards 獎項名稱	Year 年份	Best time/ Record 最佳時間/ 紀錄
Awards at the international, national or the local (HK-wide) level 國際級、國家級或本地級(全港性)獎項			
Awards at the local (regional within HK) or school level 本地級(地區性) 或校內獎項			
<b>2. Swimming</b> (游泳項目)	Name of Awards 獎項名稱	Year 年份	Best time/ Record 最佳時間/ 紀錄
Awards at the international, national or the local (HK-wide) level 國際級、國家級或本地級(全港性)獎項			
Awards at the local (regional within HK) or school level 本地級(地區性) 或校內獎項			
<b>3. Other sports</b> (其他體育項目)	Name of Awards 獎項名稱	Year 年份	Best time/ Record 最佳時間/ 紀錄
Awards at the international, national or the local (HK-wide) level 國際級、國家級或本地級(全港性)獎項			
Awards at the local (regional within HK) or school level 本地級(地區性) 或校內獎項			

**B. Music (音樂)**

<b>1. Vocal / instrumental skills (樂器/聲樂技巧)</b> Name of Examinations 考試名稱	Vocal/ Musical Instrument 樂器	Highest Grade Achieved/ Year 級別/ 年份	Result with Scores (Distinction / Merit / Pass) 成績
<b>e.g. Associated Board of the Royal Schools of Music (ABRSM) Examination</b>	<b>Piano</b>	<b>Grade 7/ 2008</b>	<b>Merit</b>
<b>a.</b>			
<b>b.</b>			
<b>c.</b>			

<b>2. Performing experience (表演經驗)</b> Name of Organization 團隊名稱	Name of Performance 表演節目	Year of Performance 演出年份
<b>e.g. School Choir</b>	<b>Christmas Celebration</b>	<b>2009</b>
<b>a.</b>		
<b>b.</b>		
<b>c.</b>		

<b>3. Awards (獎項)</b>	Name of Awards 獎項名稱	Year 年份	Organization 頒發機構
Awards at the international, national or the local (HK-wide) level 國際級、國家級或本地級(全港性)獎項			
Awards at the local (regional within HK) or school level 本地級(地區性) 或校內獎項			

**C. Visual & other forms of Art (視藝及其他形式的藝術)**

Awards (獎項)	Name of Awards 獎項名稱	Year 年份	Organization 頒發機構
Awards at the international, national or the local (HK-wide) level 國際級、國家級或本地級(全港性)獎項			
Awards at the local (regional within HK) or school level 本地級(地區性) 或校內獎項			

**D. Other Learning Experiences (其他學習經驗)**

Name of Activities 項目	Achievement / Prizes / Responsibility 成就 / 獎項 / 職責	Year 年份
1. Services (服務) (Monitor, Prefect, Volunteer, etc) (如班長、風紀、義工等)	1 _____ _____	
	2 _____ _____	
	3 _____ _____	
2. Achievements in Interschool Speech / Verse-speaking / Drama / Debate activities (曾參與聯校演講/朗誦/話劇/辯論活動所獲得之獎項)	1 _____ _____	
	2 _____ _____	
	3 _____ _____	
3. Other Achievements (其它方面的成就)	1 _____ _____	
	2 _____ _____	
	3 _____ _____	

Within 100 words, please explain why you would like to study in Wah Yan College, H.K. and your expectations for studying here. (You may use either Chinese or English in your own handwriting.)

請學生以不多於 100 字，列出希望在香港華仁書院就讀的理由及對華仁的期望。(以中文或英文書寫)

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

**Part B -Summary of Academic Performance of the student in P.4-P.6 該學生小四至小六的成績總覽**

	<b>Subjects (科目)</b>	<b>Mark / Grade (分數/ 級別)</b>	<b>Position in Class (班中排名) (if applicable)(如適用)</b>	<b>Position in Form (級中排名) (if applicable)(如適用)</b>	
<b>English Language (英文科)</b>	P.4 Final Exam (四年級下學期期考)				
	P.5 First Term Exam (五年級上學期期考)				
	P.5 Final Exam (五年級下學期期考)				
	P.6 First Term Exam (六年級上學期期考)				
<b>Chinese Language (中文科)</b>	P.4 Final Exam (四年級下學期期考)				
	P.5 First Term Exam (五年級上學期期考)				
	P.5 Final Exam (五年級下學期期考)				
	P.6 First Term Exam (六年級上學期期考)				
<b>Mathematics (數學科)</b>	P.4 Final Exam (四年級下學期期考)				
	P.5 First Term Exam (五年級上學期期考)				
	P.5 Final Exam (五年級下學期期考)				
	P.6 First Term Exam (六年級上學期期考)				
<b>General Studies (常識科)</b>	P.4 Final Exam (四年級下學期期考)				
	P.5 First Term Exam (五年級上學期期考)				
	P.5 Final Exam (五年級下學期期考)				
	P.6 First Term Exam (六年級上學期期考)				
<b>General Achievement (總體表現)</b>		<b>Average Mark / Grade (平均分數/ 級別)</b>	<b>Position in Class (班中排名) (if applicable)(如適用)</b>	<b>Position in Form (級中排名) (if applicable)(如適用)</b>	<b>Conduct 操行</b>
P.4 Final Exam (四年級下學期期考)					
P.5 First Term Exam (五年級上學期期考)					
P.5 Final Exam (五年級下學期期考)					
P.6 First Term Exam (六年級上學期期考)					
<b>Scholarships or Academic Awards (獎學金或學業獎項)</b>				<b>Year attained (獲獎年份)</b>	

Signature of Parent 家長簽署 : \_\_\_\_\_

Date 日期 : \_\_\_\_\_